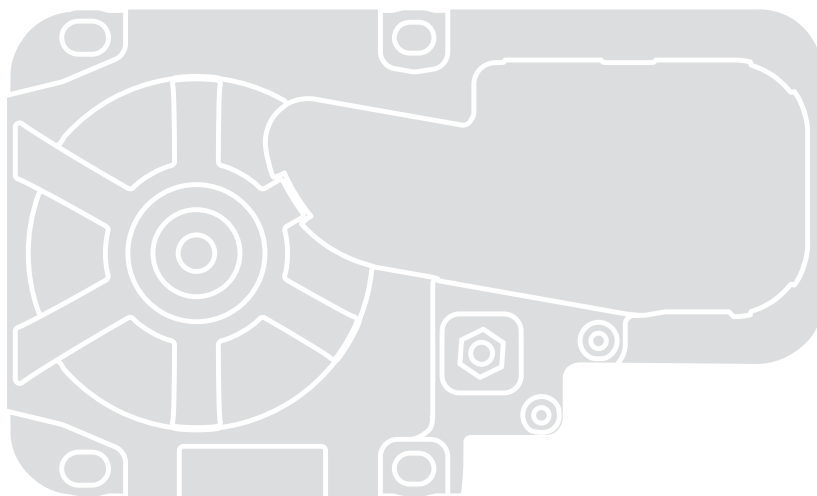


# BM4024 / BM4000



## Swing gate opener



IS0190A03MM\_03-10-2012

**EN - Addendum to the BIG METRO manual**

**IT - Addendum al manuale BIG METRO**

**FR - Addendum au manuel BIG METRO**

**ES - Addendum al manual BIG METRO**

**DE - Nachtrag zur Anleitung BIG METRO**

**PL - Załącznik do instrukcji BIG METRO**

**NL - Addendum bij de handleiding BIG METRO**

Nice SpA  
Oderzo TV Italia  
info@niceforyou.com

[www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com)

**Nice**

**EN - Warning for models BM4024 and BM4000:** the paragraphs "Product application limits", "Electrical Connections" and "Product Technical Specifications", reported in this addendum, replace those of the "BIG METRO" instruction manual.

**IT - Avvertenza per i modelli BM4024 e BM4000:** i paragrafi "Limiti d'impiego del prodotto", "Collegamenti elettrici" e "Caratteristiche tecniche del prodotto", riportati nel presente addendum, sostituiscono quelli del manuale istruzioni "BIG METRO".

**FR - Avertissement pour les modèles BM4024 et BM4000 :** les paragraphes « Limites d'utilisations du produit », « Branchements électriques » et « Caractéristiques techniques du produit », rapportées dans le présent addendum, remplacent ceux du manuel d'instructions « BIG METRO ».

**ES - Advertencia para los modelos BM4024 y BM4000:** los apartados "Límites de empleo del producto", "Conexiones eléctricas" y "Características

técnicas del producto", indicados en el presente anexo, sustituyen a los que se encuentran en el manual de instrucciones de "BIG METRO".

**DE - Hinweis für die Modelle BM4024 und BM4000:** Die Kapitel „Nutzungsgrenzen des Produktes“, „Elektrische Anschlüsse“ und „Technische Eigenschaften des Produktes“ in diesem Anhang ersetzen die entsprechenden Kapitel in der Bedienungsanleitung „BIG METRO“.

**PL - Ostrzeżenie dla modeli BM4024 i BM4000:** rozdziały „Ograniczenia w zastosowaniu urządzenia”, „Połączenia elektryczne” oraz „Parametry techniczne urządzenia” przedstawione w niniejszym dodatku zastępują odpowiednie rozdziały znajdujące się w instrukcji „BIG METRO”.

**NL - Alleen voor de modellen BM4024 en BM4000:** de paragrafen "Gebruikslimieten van het product", "Elektrische aansluitingen" en "Technische gegevens van het product" van deze bijlage vervangen de corresponderende paragrafen in de "BIG METRO"-gebruikershandleiding.

### EN 3.3 - Limits of use for the product

Before installing the product, check that the gate panel has dimensions and weight that lie within the limits given in **graph 1**; also evaluate the climatic conditions (e.g. strong wind) present in the place of installation: they can greatly reduce the values given in the graph.

### IT 3.3 - Limiti d'impiego del prodotto

Prima di eseguire l'installazione del prodotto, verificare che l'anta del cancello abbia dimensioni e peso rientranti nei limiti riportati nel **grafico 1**; valutare anche le condizioni climatiche (es. vento forte) presenti nel luogo d'installazione: queste possono ridurre notevolmente i valori riportati nel grafico.

### FR 3.3 - Limites d'utilisation du produit

Avant d'installer le produit, vérifiez que le vantail du portail présente des dimensions et un poids compris dans les limites reprises au **graphique 1**; évaluez aussi les conditions climatiques (ex. vent fort) existantes dans le lieu d'installation: elles peuvent réduire considérablement les valeurs reprises sur le graphique.

### ES 3.3 - Límites de uso del producto

Antes de instalar el producto, controle que las dimensiones y el peso de la hoja de la cancela estén dentro de los límites que se muestran en el **gráfico 1**; evalúe también las condiciones climáticas (ej. viento fuerte) presentes en el lugar de la instalación: ya que pueden reducir considerablemente los valores mostrados en el gráfico.

### DE 3.3 - Einsatzgrenzen des Produkts

Vor der Installation des Produkts ist zu prüfen, ob Abmessungen und Gewicht des Torflügels innerhalb der in **Diagramm 1**; angegebenen Grenzen liegen; zu berücksichtigen sind auch die klimatischen Bedingungen (z. B. starker Wind), die am Installationsort vorherrschen und die im Diagramm angegebenen Werte deutlich verringern können.

### PL 3.3 - Ograniczenia związane z użyciem produktu

Przed zamontowaniem produktu należy sprawdzić, czy wymiary i ciężar skrzydła bramki znajdują się w zakresie granic wskazanych na **wykresie 1**; należy oszacować również warunki klimatyczne (np. silny wiatr) w miejscu montażu: które mogą znacznie ograniczyć wartości wskazane na wykresie.

### NL 3.3 - Gebruikslimieten van het product

Alvorens het product te installeren, moet gecontroleerd worden of de vleugel van het hek de afmetingen en het gewicht heeft die zich binnen de limieten van **grafiek 1** bevinden. Beoordeel ook de klimaatsomstandigheden (bijvoorbeeld sterke wind) in de plaats van installatie: deze kunnen de waarden in de grafiek aanzienlijk verlagen.

### EN 5 - Electrical Connections

For BM4000, connect the cables as follows:

- **Black** = "open" phase
- **Brown** = "close" phase
- **Grey** = Common
- **Yellow/Green** = ⊕

### IT 5 - Collegamenti elettrici

Per il BM4000, collegare i cavi nel modo seguente:

- **Nero** = Fase "apre"
- **Marrone** = Fase "chiude"
- **Grigio** = Comune
- **Giallo/Verde** = ⊕

### FR 5 - Branchements électriques

Pour le modèle BM4000, brancher les câbles comme suit :

- **Noir** = phase « ouverture »

- **Marron** = phase « fermeture »
- **Gris** = commun
- **Jaune/Vert** = ⊕

### ES 5 - Conexiones eléctricas

Para el BM4000 conecte los cables de la siguiente manera:

- **Negro** = Fase "abrir"
- **Marrón** = Fase "cerrar"
- **Gris** = Común
- **Amarillo/Verde** = ⊕

### DE 5 - Elektrische Anschlüsse

Für BM4000, die Kabel wie folgt anschließen:

- **Schwarz** = Phase "öffnet"
- **Braun** = Phase "schließt"
- **Grau** = Gemeinsam
- **Gelb/Grün** = ⊕

### PL 5 - Połączenia elektryczne

Dla BM4000, podłącz przewody w następujący sposób:

- **Czarny** = Faza "otwiera"
- **Brązowy** = Faza "zamyka"
- **Szary** = Wspólny
- **Żółto/zielony** = ⊕

### NL 5 - Elektrische aansluitingen

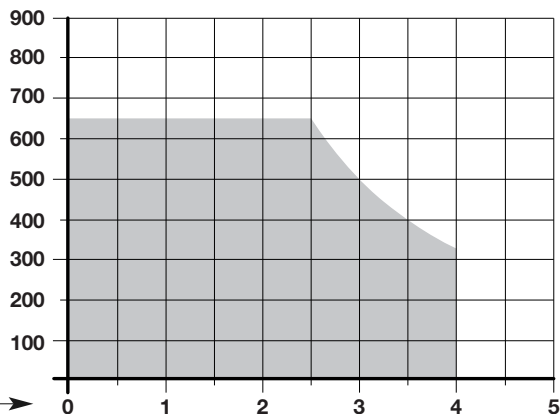
Sluit voor de BM4000 de kabels als volgt aan:

- **Zwart** = Fase "open"
- **Bruin** = Fase "sluit"
- **Grijs** = Gemeenschappelijk
- **Groengeel** = ⊕

### • EN - GRAPH 1 • IT - GRAFICO 1 • FR - GRAPHIQUE 1 • ES - GRÁFICO 1 • DE - DIAGRAMM 1 • PL - WYKRES 1 • NL - GRAFIEK 1

EN - Panel max weight (Kg)  
IT - Peso massimo dell'anta (Kg)  
FR - Poids max du vantail (Kg)  
ES - Peso máx. de la hoja (Kg)  
DE - Max. Flügelgewicht (Kg)  
PL - Max ciężar skrzydła (Kg)  
NL - Max gewicht vleugel (Kg)

EN - Panel max length (m)  
IT - Lunghezza massima dell'anta (m)  
FR - Longueur max du vantail (m)  
ES - Longitud máx. de la hoja (m)  
DE - Max. Flügelänge (m)  
PL - Max długość skrzydła (m)  
NL - Max lengte vleugel (m)



## EN - PRODUCT TECHNICAL FEATURES

**RECOMMENDATIONS:** • All technical features stated make reference to a room temperature of 20°C (± 5°C). • Nice S.p.a. reserves the right to modify the product at any time it deems necessary, however maintaining the same functionality and destination of use.

	BM4024	BM4000
■ <b>Type</b>	Electro-mechanical dear motors for gates and doors with hinged panels	
■ <b>Power input</b>	24 V ===	230 V ~
■ <b>Peak absorption</b>	5 A	1,5 A
■ <b>Maximum absorption</b>	1,5 A	1 A
■ <b>Peak Power</b>	120 W	340 W
■ <b>Maximum power</b>	36 W	180 W
■ <b>Capacitor incorporated</b>	-	7µF
■ <b>Protection rating</b>	IP 67	
■ <b>Run</b>	from 0° to 110° or 360°	
■ <b>Idle speed</b>	1 rpm (1,25 rpm*)	0,85 rpm
■ <b>Speed at nominal torque</b>	0,85 rpm	0,65 rpm
■ <b>Maximum torque</b>	300 Nm	500 Nm
■ <b>Nominal torque</b>	75 Nm	125 Nm
■ <b>Functioning temperature</b>	from -20°C to +50°C	
■ <b>Cycles/hour at the nominal torque</b>	60	20
■ <b>Dimensions</b>	375 mm x 225 mm x h 110 mm	
■ <b>Weight</b>	12,5 Kg	14,3 Kg

\* Value refers to a power supply voltage of 30V.

## IT - CARATTERISTICHE TECNICHE DEL PRODOTTO

**AVVERTENZE:** • Tutte le caratteristiche tecniche riportate, sono riferite ad una temperatura ambientale di 20°C (± 5°C). • Nice S.p.a. si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto in qualsiasi momento lo riterrà necessario, mantenendone comunque la stessa funzionalità e destinazione d'uso.

	BM4024	BM4000
■ <b>Tipologia</b>	Motoriduttore elettromeccanico per cancelli o portoni ad ante battenti	
■ <b>Alimentazione</b>	24 V $\equiv$	230 V $\sim$
■ <b>Assorbimento di picco</b>	5 A	1,5 A
■ <b>Assorbimento massimo</b>	1,5 A	1 A
■ <b>Potenza di picco</b>	120 W	340 W
■ <b>Potenza massima</b>	36 W	180 W
■ <b>Condensatore incorporato</b>	–	7 $\mu$ F
■ <b>Grado di protezione</b>	IP 67	
■ <b>Corsa</b>	da 0° a 110° oppure 360°	
■ <b>Velocità a vuoto</b>	1 rpm (1,25 rpm*)	0,85 rpm
■ <b>Velocità alla coppia nominale</b>	0,85 rpm	0,65 rpm
■ <b>Coppia massima</b>	300 Nm	500 Nm
■ <b>Coppia nominale</b>	75 Nm	125 Nm
■ <b>Temperatura di funzionamento</b>	da -20 °C a +50 °C	
■ <b>Cicli/ora alla coppia nominale</b>	60	20
■ <b>Dimensioni</b>	375 mm x 225 mm x h 110 mm	
■ <b>Peso</b>	12,5 Kg	14,3 Kg

\* Valore riferito a una tensione di alimentazione di 30V.

## FR - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU PRODUIT

**MISES EN GARDE :** • Toutes les caractéristiques techniques reprises se réfèrent à une température ambiante de 20°C (± 5°C). • Nice S.p.a. se réserve le droit d'apporter des modifications au produit à chaque fois qu'elle le jugera nécessaire, tout en conservant cependant ses fonctions et sa destination d'usage.

	BM4024	BM4000
■ <b>Type</b>	Motoréducteur électromécanique pour portails ou portes battantes à vantaux	
■ <b>Alimentation</b>	24 V $\equiv$	230 V $\sim$
■ <b>Absorption de pic</b>	5 A	1,5 A
■ <b>Absorption maximale</b>	1,5 A	1 A
■ <b>Puissance de pic</b>	120 W	340 W
■ <b>Puissance maximale</b>	36 W	180 W
■ <b>Condensateur incorporé</b>	–	7 $\mu$ F
■ <b>Degré de protection</b>	IP 67	
■ <b>Course</b>	de 0° à 110° ou de 360°	
■ <b>Vitesse à vide</b>	1 rpm (1,25 rpm*)	0,85 rpm
■ <b>Vitesse au couple nominal</b>	0,85 rpm	0,65 rpm
■ <b>Couple maximum</b>	300 Nm	500 Nm
■ <b>Couple nominal</b>	75 Nm	125 Nm
■ <b>Température de fonctionnement</b>	de -20 °C à +50 °C	
■ <b>Cycles/heure au couple nominal</b>	60	20
■ <b>Dimensions</b>	375 mm x 225 mm x h 110 mm	
■ <b>Poids</b>	12,5 Kg	14,3 Kg

\* Valeur référence à une alimentation de 30V.

## ES - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PRODUCTO

**ADVERTENCIAS:** • Todas las características técnicas indicadas se refieren a una temperatura ambiental de 20 °C (± 5 °C). • Nice S.p.a. se reserva el derecho a modificar el producto cuando lo considere necesario, conservando sin embargo la misma funcionalidad y destino de uso.

	BM4024	BM4000
■ <b>Tipo</b>	Motorreductor electromecánico para cancelas o portales de hojas batientes	
■ <b>Alimentación</b>	24 V $\equiv$	230 V $\sim$
■ <b>Consumo de pico</b>	5 A	1,5 A
■ <b>Consumo máximo</b>	1,5 A	1 A
■ <b>Potencia de pico</b>	120 W	340 W
■ <b>Potencia máxima</b>	36 W	180 W
■ <b>Condensador incorporado</b>	–	7 $\mu$ F
■ <b>Grado de protección</b>	IP 67	
■ <b>Movimiento</b>	desde 0 hasta 110° o 360°	
■ <b>Velocidad en vacío</b>	1 rpm (1,25 rpm*)	0,85 rpm
■ <b>Velocidad en par nominal</b>	0,85 rpm	0,65 rpm
■ <b>Par máximo</b>	300 Nm	500 Nm
■ <b>Par nominal</b>	75 Nm	125 Nm
■ <b>Temperatura de funcionamiento</b>	de -20 °C a +50 °C	
■ <b>Ciclos/hora en par nominal</b>	60	20
■ <b>Dimensiones</b>	375 mm x 225 mm x h 110 mm	
■ <b>Peso</b>	12,5 Kg	14,3 Kg

\* Valor referido a una tensión de alimentación de 30 V.

## DE - TECHNISCHE DATEN DES PRODUKTS

**HINWEISE:** • Alle angegebenen technischen Daten beziehen sich auf eine Umgebungstemperatur von 20°C (± 5°C). • Nice S.p.a. behält sich das Recht vor, jederzeit am Produkt Änderungen vorzunehmen, wenn dies für erforderlich gehalten wird, dabei aber dessen Funktionen und bestimmungsgemäßer Gebrauch gleich bleiben.

	BM4024	BM4000
■ <b>Geräteart</b>	Elektromagnetischer Getriebemotor-Antrieb für Tore mit Torflügeln	
■ <b>Stromversorgung</b>	24 V $\equiv$	230 V $\sim$
■ <b>Spitzenstromaufnahme</b>	5 A	1,5 A
■ <b>Höchststromaufnahme</b>	1,5 A	1 A
■ <b>Spitzenleistung</b>	120 W	340 W
■ <b>Höchstleistung</b>	36 W	180 W
■ <b>Eingebauter Kondensator</b>	-	7µF
■ <b>Schutzklasse</b>	IP 67	
■ <b>Weg</b>	0° bis 90° 110° oder 360°	
■ <b>Leerlaufdrehzahl</b>	1 U/min (1,25 U/min*)	0,85 U/min
■ <b>Drehzahl bei Nenndrehmoment</b>	0,85 U/min	0,65 U/min
■ <b>Maximales Drehmoment</b>	300 Nm	500 Nm
■ <b>Nenndrehmoment</b>	75 Nm	125 Nm
■ <b>Betriebstemperatur</b>	-20 °C bis +50 °C	
■ <b>Zyklen pro Std. bei Nenndrehmoment</b>	60	20
■ <b>Abmessungen</b>	375 mm x 225 mm x h 110 mm	
■ <b>Gewicht</b>	12,5 Kg	14,3 Kg

\* Wert bezieht sich auf eine Versorgungsspannung von 30V.

## PL - CECHY TECHNICZNE PRODUKTU

**UWAGI:** • Wszystkie podane cechy techniczne, odnoszą się do temperatury otoczenia 20°C (± 5°C). • Nice S.p.a. zastrzega sobie prawo wprowadzenia zmian w produkcji w jakimkolwiek momencie, gdy uzna to za konieczne, zachowując jednocześnie jego funkcjonalność i przeznaczenie..

	BM4024	BM4000
■ <b>Typologia</b>	Siłownik elektromechaniczny do bramek lub bram skrzydłowych	
■ <b>Zasilanie</b>	24 V $\equiv$	230 V $\sim$
■ <b>Pobór szczytowy</b>	5 A	1,5 A
■ <b>Pobór maksymalny</b>	1,5 A	1 A
■ <b>Moc szczytowa</b>	120 W	340 W
■ <b>Moc maksymalna</b>	36 W	180 W
■ <b>Kondensator wbudowany</b>	-	7µF
■ <b>Stopień ochrony</b>	IP 67	
■ <b>Bieg</b>	od 0° do 110° lub 360°	
■ <b>Prędkość na biegu jałowym</b>	1 rpm (1,25 rpm*)	0,85 rpm
■ <b>Prędkość z momentem znamionowym</b>	0,85 rpm	0,65 rpm
■ <b>Moment maksymalny</b>	300 Nm	500 Nm
■ <b>Moment znamionowy</b>	75 Nm	125 Nm
■ <b>Temperatura funkcjonowania</b>	od -20 °C do +50 °C	
■ <b>Cykle/godzinę z momentem znam.</b>	60	20
■ <b>Wymiary</b>	375 mm x 225 mm x h 110 mm	
■ <b>Ciężar</b>	12,5 Kg	14,3 Kg

\* Wartość dotyczy napięcia zasilania 30 V.

## NL - TECHNISCHE KENMERKEN VAN HET PRODUCT

**WAARSCHUWINGEN:** • Voor alle technische kenmerken die vermeld worden, wordt uitgegaan van een omgevingstemperatuur van 20°C (± 5°C). • Nice S.p.a. behoudt zich het recht voor om op ieder gewenst moment dat zij noodzakelijk acht wijzigingen op het product aan te brengen waarbij de werking en de gebruiksbestemming hoe dan ook gehandhaafd blijven.

	BM4024	BM4000
■ <b>Typologie</b>	Elektromechanische reductiemotor voor hekken of poorten met scharnierende hekvleugels	
■ <b>Voeding</b>	24 V $\equiv$	230 V $\sim$
■ <b>Piekabsorptie</b>	5 A	1,5 A
■ <b>Maximumabsorptie</b>	1,5 A	1 A
■ <b>Piekvermogen</b>	120 W	340 W
■ <b>Maximumvermogen</b>	36 W	180 W
■ <b>Ingebouwde condensator</b>	-	7µF
■ <b>Beschermklasse</b>	IP 67	
■ <b>Bewegingstraject</b>	van 0° tot 110° of 360°	
■ <b>Snelheid bij nullast</b>	1 rpm (1,25 rpm*)	0,85 rpm
■ <b>Snelheid bij het nominale koppel</b>	0,85 rpm	0,65 rpm
■ <b>Maximumkoppel</b>	300 Nm	500 Nm
■ <b>Nominaal koppel</b>	75 Nm	125 Nm
■ <b>Werktemperatuur</b>	van -20 °C tot +50 °C	
■ <b>Cycli/uur bij nominaal koppel</b>	60	20
■ <b>Afmetingen</b>	375 mm x 225 mm x h 110 mm	
■ <b>Gewicht</b>	12,5 Kg	14,3 Kg

\* Waarde voor een voedingsspanning van 30V.